

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

S/GBT/W/1/Add.49

14 février 1997

(97-0782)

Groupe des télécommunications de base

Original: anglais

COMMUNICATION DE LA TURQUIE

Projet de liste concernant les télécommunications de base

Révision

La communication ci-après est distribuée aux membres du Groupe des télécommunications de base à la demande de la Turquie.

La Turquie présente ci-après au Groupe des télécommunications de base son projet de liste d'engagements.

Le présent projet de liste est subordonné à l'aboutissement des négociations sur les télécommunications de base le 15 février 1997. La Turquie se réserve le droit de modifier, réduire ou retirer le projet, en totalité ou en partie, à tout moment avant la clôture des négociations. Elle ne confirmera pas le projet si les négociations n'aboutissaient pas.

La Turquie se réserve aussi le droit d'apporter au projet des modifications de caractère technique ainsi que des amendements et corrections.

TURQUIE - PROJET DE LISTE

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
2. SERVICES DE COMMUNICATION			<ul style="list-style-type: none"> - <u>Indépendance de l'organe réglementaire</u> - L'organe réglementaire est distinct de tout fournisseur de services de télécommunication de base et ne relève pas d'un tel fournisseur. Les décisions des organes réglementaires et les procédures qu'ils utilisent seront impartiales à l'égard de tous les participants sur le marché.
C. <u>Services de télécommunication</u>			
a. Services de téléphonie vocale	1, 3) Türk Telekomünikasyon A.Ş. est l'exploitant exclusif. Le droit d'exclusivité s'êteindra au plus tard le 31 décembre 2005, sous réserve de l'adoption de la législation pertinente par le Parlement.	1, 3) Türk Telekomünikasyon A.Ş. est l'exploitant exclusif. Le droit d'exclusivité s'êteindra au plus tard le 31 décembre 2005, sous réserve de l'adoption de la législation pertinente par le Parlement.	
b. Services de télex		2) Néant	Les fonctions de réglementation et d'exploitation sont séparées. La Direction générale des communications, qui relève du Ministère des transports et des communications, s'acquitte des tâches suivantes:
c. Services de télécopie		4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	<ul style="list-style-type: none"> - définition des conditions à remplir par les exploitants; - délivrance des licences; - inspection;
d. Services de circuits loués privés	1, 3) Türk Telekomünikasyon A.Ş. est l'exploitant exclusif. Le droit d'exclusivité s'êteindra au plus tard le 31 décembre 2005, sous réserve de l'adoption de la législation pertinente par le Parlement.		
e. Services de transmission de données avec commutation par paquets	1) 3) Le Ministère des transports et des communications peut accorder à des sociétés privées des licences et des autorisations aux fins de l'exploitation de réseaux pour données, le public ayant accès aux critères en matière de licences. L'interconnexion entre sociétés privées est interdite. Les licences et autorisations sont réservées aux sociétés fournissant les services visés par la licence et immatriculées en Turquie. La part totale du capital		
f. Services de transmission de données avec commutation de circuits			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>2) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>détenue par des ressortissants turcs ne doit pas être inférieure à 51 pour cent.</p> <p>2) Néant</p> <p>4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"</p>	<p>- homologation des équipements de terminaux de communication.</p> <p>- <u>Accès du public aux critères en matière de licences</u> Lorsqu'une licence sera nécessaire, le public aura accès aux informations suivantes:</p> <p>a) tous les critères en matière de licences et le délai normalement requis pour qu'une décision soit prise au sujet d'une demande de licence; et</p> <p>b) les modalités et conditions des licences individuelles.</p>
g. Services de télégraphe	<p>1) La Direction générale des Postes est le fournisseur exclusif de services</p> <p>2) Néant</p>	<p>1) Türk Telekomünikasyon A.Ş. est l'exploitant exclusif</p> <p>2) Néant</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
o) Autres services - Services mobiles cellulaires analogiques/numériques - Services de radiorecherche - Télévision par câble	3) La Direction générale des Postes est le fournisseur exclusif de services 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" 1, 3) Le Ministère des transports et des communications peut accorder à des sociétés privées des licences et des autorisations aux fins de l'exploitation de réseaux pour données, le public ayant accès aux critères en matière de licences. L'interconnexion entre sociétés privées est interdite.	3) Türk Telekomünikasyon A.Ş. est l'exploitant exclusif 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux" 1, 3) Le Ministère des transports et des communications peut accorder à des sociétés privées des licences et des autorisations aux fins de l'exploitation de réseaux pour données, le public ayant accès aux critères en matière de licences. L'interconnexion entre sociétés privées est interdite. Les licences et autorisations sont réservées aux sociétés fournissant les services visés par la licence et immatriculées en Turquie. La part totale du capital détenue par des ressortissants turcs ne doit pas être inférieure à 51 pour cent.	
	2) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	2) Néant 4) Non consolidé, sauf comme indiqué sous "engagements horizontaux"	